

## **Cultura y lingüística medieval II FL 1045**

*Profesora Damaris Madrigal López  
Horario de atención L 8:30 a 10:30 .  
damaris.madrigal@ucr.ac.cr*

Ciclo lectivo: I-13  
Duración: semestral  
Horas semanales: tres

Créditos: dos  
Modalidad: regular  
Requisitos: Cultura y lingüística medieval I

### **A. Descripción del curso**

Cultura lingüística medieval II es un curso que se ofrece para ampliar la formación de los futuros profesores de español en todo lo referente al desarrollo del castellano como lengua romance.

Se trata de un curso de naturaleza teórica, en el cual los participantes tienen la oportunidad de analizar y discutir sobre los orígenes y la evolución del español como lengua romance, toda vez que ya se ha estudiado su configuración al irse distinguiendo del latín vulgar.

Se recurre a explicaciones y aspectos propios del marco histórico cultural en el que se generaba la nueva lengua. Además, se buscan posibles tendencias de la lengua actual.

### **B Objetivos**

1. Conocer el desarrollo interno y externo de la lengua
2. Realizar análisis y comentarios de valor lingüístico al estudiar la diacronía del español.
3. Lograr una visión de conjunto de la historia de la lengua española
4. Relacionar el español actual con las formas primitivas en forma retrospectiva con el fin de determinar las leyes generales de la evolución de la lengua española.

### **C. Contenidos**

1. El español medieval
2. La conquista de América y sus consecuencias: sustratos del español americano.
3. La literatura del Siglo de Oro y el español moderno.
4. El componente morfológico
5. El componente sintáctico
6. El componente fonético-fonológico

7. El componente léxico: elementos que forman la lengua española (latinismos, germanismos, galicismos, italianismos, voces del gallego portugués, aragonecismos, celtismos, andalucismos, lenguas modernas)
8. El componente semántico
9. La influencia de las lenguas de América sobre el castellano peninsular.

#### **D. Metodología**

El curso se desarrollará con una metodología participativa en la que se alternarán clases magistrales con actividades programadas que ejecutarán los estudiantes y que serán evaluadas.

#### **E. Evaluación**

- Primera prueba parcial	20%
- Segunda prueba parcial	20%
- Trabajo de investigación	30%
- Examen final	30%

El trabajo de investigación se desarrolla en dos partes: cada estudiante elegirá un tema de análisis, el cual ubicará en el conjunto de los contenidos del curso; luego iniciará su proceso de investigación y lo expondrá frente al grupo de los compañeros en la fecha asignada para el tema; las fechas se respetarán invariablemente. Si alguna persona falla en su presentación, deberá justificar su ausencia dentro de los parámetros establecidos por la normativa universitaria para justificar la ausencia a pruebas evaluadas. Esta primera parte de la evaluación tiene un valor de 15 puntos y para presentarla frente al grupo debe haber existido la consulta previa con la profesora.

La segunda parte de la investigación es la entrega escrita de los resultados, con todos los elementos formales propios de un informe de investigación. La fecha de entrega coincidirá con el último día de clases.

#### **F. Cronograma**

*Sesión 1: 12 de marzo*

Introducción a la temática del curso. Asignación de temas de investigación.

*Sesión 2: 19 de marzo*

El español medieval . La literatura del Siglo de Oro y el español moderno.

*Sesión 3: 26 de marzo*

*Semana Santa*

*Sesión 4: 2 de abril*

La conquista de América y sus consecuencias: sustratos del español americano.

*Sesión 5: 9 de abril*

**Primer parcial**

*Sesión 6: 16 de abril*

El componente morfológico

El componente sintáctico

*Sesión 7: 23 de abril*

*Semana universitaria*

El componente sintáctico

*Sesión 8: 30 de abril*

El componente fonético-fonológico

*Sesión 9: 7 de mayo*

El componente léxico

*Sesión 10: 14 de mayo*

El componente léxico

*Sesión 11: 21 de mayo*

**Segunda prueba parcial**

*Sesión 12: 28 de mayo*

La influencia de las lenguas de América sobre el castellano peninsular.

*Sesión 13: 4 de junio*

Las influencia de las otras lenguas modernas sobre el castellano.

*Sesión 14: 11 de junio*

El componente semántico

*Sesión 15: 18 de junio*

*Examen final*

*Sesión 16: 25 de junio*

**Entrega y exposición de los trabajos de investigación**

Nota: Los trabajos de investigación se expondrán en una mesa redonda, esta exposición no tiene valor porcentual en la calificación, pero es imprescindible para que el trabajo escrito sea recibido.

G. *Bibliografía*

Cano, Rafael. Historia de la lengua española. Editorial Ariel. Madrid, España. 2013

Jauralde Pou, Pablo. Introducción al conocimiento de la lengua española. Editorial Everest, S.A. Madrid, España. 1982.

Lapesa, Rafael. Historia de la lengua española. Madrid. Gredos. 1980.

Lathrop, T. A. Curso de gramática histórica española Barcelona. 1984.

Moreno, Francisco. Historia social de las lenguas de España. Editorial Ariel. Madrid, España. 2005.

Menéndez Pidal, Ramón. Manual de gramática histórica española. Madrid. Espasa Calpe. 1973.

Obediente Sosa, Enrique. 2000. Biografía de una lengua. Nacimiento, desarrollo y expansión del español. Editorial LUR.

Penny, Ralph. Gramática histórica del español. Editorial Ariel, Madrid, España. 1993.

Quirós, Manuel Antonio. Latín hablado, latín vulgar. San José, Costa Rica, EUCR. 2006

Nota: Queda absolutamente prohibido el uso del teléfono celular durante el horario de clase. Esta norma considera cualquier tipo de comunicación, ya sea oral o escrita.